



Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of Kosovo
Qeveria –Vlada-Government

PROJEKTLIGJI PËR RATIFIKIMIN E MARRËVESHJES SË KREDISË PËR “INSTRUMENTIN PËR REFORMA DHE RITJE PËR BALLKANIN PERËNDIMOR” NDËRMJET BASHKIMIT EVROPIAN, QË PËRFAQËSOHET NGA KOMISIONI EVROPIAN SI HUADHËNËS, DHE KOSOVËS SI HUAMARRËS DHE BANKËS QENDRORE TË KOSOVËS SI AGJENT I HUAMARRËSIT¹

DRAFT LAW ON THE RATIFICATION OF THE AGREEMENT FOR THE “REFORM AND GROWTH FACILITY FOR THE WESTERN BALKANS” BETWEEN THE EUROPEAN UNION, REPRESENTED BY THE EUROPEAN COMMISSION AS THE LENDER, AND KOSOVO AS THE BORROWER AND THE CENTRAL BANK OF KOSOVO AS THE BORROWER’S AGENT ²

NACRT ZAKONA O RATIFIKACIJI SPORAZUMA O KREDITU ZA “INSTRUMENT ZA REFORME I RAST ZA ZAPADNI BALKAN” IZMEĐU EVROPSKE UNIJE, KOJU PREDSTAVLJA EVROPSKA KOMISIJA KAO KREDITOR, I KOSOVA KAO KORISNIKA KREDITA I CENTRALNE BANKE KOSOVA KAO AGENTA KORISNIKA KREDITA³

¹ Projektligji për Ratifikimin e Marrëveshjes së Kredisë për “Instrumentin për Reforma dhe Rritje për Ballkanin Perëndimor” Ndërmjet Bashkimit Evropian, që Përfaqësohet nga Komisioni Evropian si Huadhënës, dhe Kosovës si Huamarrës dhe Bankës Qendrore të Kosovës si Agjent i Huamarrësit, është aprovuar në mbledhjen e 01 të Qeverisë së Republikës së Kosovës, me vendimin nr.03/01, të datës, 12.02.2026.

² Draft Law on the Ratification of the Agreement for the “Reform and Growth Facility for the Western Balkans” Between the European union, Represented by the European Commission as the Lender, and Kosovo as the Borrower and the Central Bank of Kosovo as the Borrower’s Agent, approved in the 01, meeting of the Government of the Republic of Kosovo, with the Decision, No.03/01, dated 12.02.2026.

³ Nacrt Zakona o Ratifikaciji Sporazuma o Kreditu za “Instrument za Reforme i Rast za Zapadni Balkan” Između Evropske Unije, Koju Predstavlja Evropska Komisija Kao Kreditor, i Kosova Kao Korisnika Kredita i Centralne Banke Kosova Kao Agenta Korisnika Kredita, - Sveobuhvatan Pristup Kosova Jačanju Zdravstvenog Sistem, usvojeno na 01, Sednici Vlade, sa Odlukom Br.03/01, datum 12.02.2026.

Kuvendi i Republikës së Kosovës, Në mbështetje të nenit 18 dhe 65 (1) të Kushtetutës së Republikës së Kosovës Miraton: LIGJ PËR RATIFIKIMIN E MARRËVESHJES SË KREDISË PËR “INSTRUMENTIN PËR REFORMA DHE RITJE PËR BALLKANIN PERËNDIMOR” NDËRMJET BASHKIMIT EVROPIAN, QË PËRFAQËSOHET NGA KOMISIONI EVROPIAN SI HUADHËNËS, DHE KOSOVËS SI HUAMARRËS DHE BANKËS QENDRORE TË KOSOVËS SI AGJENT I HUAMARRËSIT Neni 1 Qëllimi Ky Ligj ka për qëllim ratifikimin e Marrëveshjes së Kredisë për “Instrumentin për Reforma dhe Ritje Për Ballkanin Perëndimor” Ndërmjet Bashkimit Evropian,	The Assembly of the Republic of Kosovo, In accordance with Articles 18 and 65 (1) of the Constitution of the Republic of Kosovo Approves: LAW ON THE RATIFICATION OF THE AGREEMENT ON FOR THE “REFORM AND GROWTH FACILITY FOR THE WESTERN BALKANS” BETWEEN THE EUROPEAN UNION, REPRESENTED BY THE EUROPEAN COMMISSION AS THE LENDER, AND KOSOVO AS THE BORROWER AND THE CENTRAL BANK OF KOSOVO AS THE BORROWER’S AGENT Article 1 Purpose The purpose of this Law is the ratification of the Loan Agreement for the “Reform and Growth Facility for the Western Balkans”	Skupština Republike Kosovo, U skladu sa članom 18 i 65 (1) Ustava Republike Kosovo, Usvaja: ZAKONA O RATIFIKACIJI SPORAZUMA O KREDITU ZA “INSTRUMENT ZA REFORME I RAST ZA ZAPADNI BALKAN” IZMEĐU EVROPSKE UNIJE, KOJU PREDSTAVLJA EVROPSKA KOMISIJA KAO KREDITOR, I KOSOVA KAO KORISNIKA KREDITA I CENTRALNE BANKE KOSOVA KAO AGENTA KORISNIKA KREDITA Član 1 Cilj Ovim Zakonom se utvrđuje ratifikacija Ugovora o Kreditu za “Instrument za Reforme i Rast za Zapadni Balkan” između Evropske unije, koju predstavlja Evropska komisija kao
---	---	--

që Përfaqësohet nga Komisioni Evropian si Huadhënës, dhe Kosovës si Huamarrës dhe Bankës Qendrore të Kosovës si Agjent i Huamarrësit, nënshkruar më datë 14 nëntor 2025.	between the European Union, represented by the European Commission as the Lender, and Kosovo as the Borrower, and the Central Bank of Kosovo as the Borrower's Agent, signed on 14th of November 2025.	Kreditor, i Kosova kao Korisnika kredita, te Centralne banke Kosova kao Agenta korisnika kredita, potpisanog dana 14 novembra 2025.
Neni 2 Ratifikimi i Marrëveshjes	Article 2 Ratification of the Agreement	Član 2 Ratifikacija Sporazuma
1. Nëpërmjet këtij Ligji ratifikohet arrëveshjen e Kredisë për “Instrumentin për Reforma dhe Rritje Për Ballkanin Perëndimor” Ndërmjet Bashkimit Evropian, që Përfaqësohet nga Komisioni Evropian si Huadhënës, dhe Kosovës si Huamarrës dhe Bankës Qendrore të Kosovës si Agjent i Huamarrësitë.	1. Through this Law, the Credit Agreement for the ‘Instrument for Reform and Growth in the Western Balkans’ is ratified, concluded between the European Union, represented by the European Commission as Lender, and Kosovo as Borrower, and the Central Bank of Kosovo as Borrower's Agent.	1.Ovim zakonom se ratifikuje Ugovor o kreditu za ‘Instrument za reforme i rast razvoja u Zapadnom Balkanu’, zaključen između Evropske unije, koju predstavlja Evropska komisija kao zajmodavac, i Kosova kao zajmoprimca, i Centralne banke Kosova kao agenta zajmoprimca.
2.Objektivi kryesor i kësaj Marrëveshje është përshpejtimi i përafrimit me legjislacionin e Bashkimit Evropian, integritimit ekonomik rajonal, si dhe konvergjencën socio-ekonomike me BE-në, duke plotësuar fondet e instrumentit të para anëtarësimit (IPA).	2.The main objective of this Agreement is to accelerate alignment with the legislation of the European Union, regional economic integration, and socio-economic convergence with the EU, by complementing the funds of the Instrument for Pre-Accession Assistance (IPA).	2.Glavni cilj ovog Ugovora je ubrzanje usklađivanja sa zakonodavstvom Evropske unije, regionalne ekonomske integracije i socio-ekonomske konvergencije sa EU, dopunjujući sredstva Instrumenta za pretpristupnu pomoć (IPA)
3.Vlera totale e kredisë sipas kësaj Marrëveshje arrin shumën prej gjashtëqind e njëzetë e nëntë milionë, e treqind e	3.The total value of the loan under this Agreement amounts to six hundred twenty-nine million, three hundred eleven thousand,	3.Ukupna vrednost zajma prema ovom Sporazumu iznosi šeststo dvadeset devet

njëmbëdhjetë mijë, e dyqind e tridhjetë e gjashtë euro (629,311,236€). Një pjesë prej 34.75% e kredisë do të transferohet në Kornizën e Investimeve të Ballkanit Perëndimor (KIBP/WBIF) ku po ashtu, janë të alokuara edhe fondet e grantit. Secili disbursim i kredisë ka afat prej katërdhjetë (40) viteve pas nënshkrimit të kësaj marrëveshje ku pagesa e kryegjësë të disbursimeve do të fillojë nga viti 2034. Neni 3 Dokumentet e bashkëngjitura Bashkëngjitur me këtë Ligj është Marrëveshja e Kredisë për “Instrumentin për Reforma dhe Rritje Për Ballkanin Perëndimor” Ndërmjet Bashkimit Evropian, që Përfaqësohet nga Komisioni Evropian si Huadhënës, dhe Kosovës si Huamarrës dhe Bankës Qendrore të Kosovës si Agjent i Huamarrësitë.	two hundred thirty-six euros (€629,311,236). A portion of 34.75% of the loan will be transferred to the Western Balkans Investment Framework (WBIF), where the grant funds are also allocated. Each loan disbursement has a maturity of forty (40) years from the signing of this Agreement, with repayment of principal starting in 2034. Article 3 Attached Documents Attached to this Law is the Loan Agreement for the “Reform and Growth Facility for the Western Balkans” between the European Union, represented by the European Commission as the Lender, and Kosovo as the Borrower, and the Central Bank of Kosovo as the Borrower’s Agent.	miliona trista jedanaest hiljada dvesta trideset šest evra (629.311.236 €). Deo od 34,75% zajma biće prenet u Investicioni okvir za Zapadni Balkan (WBIF), gde se takođe raspodeljuju bespovratna sredstva. Svaka isplata zajma ima rok dospeća od četrdeset (40) godina od dana potpisivanja ovog Sporazuma, pri čemu otplata glavnice počinje 2034. godine. Član 3 Priložena dokumenta U prilogu ovog zakona nalazi se Ugovor o zajmu za „Instrument za reforme i rast za Zapadni Balkan“ između Evropske unije, koju predstavlja Evropska komisija kao zajmodavac, i Kosova kao zajmoprimca, kao i Centralne banke Kosova kao agenta zajmoprimca.
--	--	---

Neni 4 Hyrja në fuqi Ky Ligj hyn në fuqi pesëmbëdhjetë (15) ditë pas publikimit në Gazetën Zyrtare të Republikës së Kosovës. Albulena Haxhiu Kryetare e Kuvendit të Republikës së Kosovës	Article 4 Entry into Force This Law shall enter into force fifteen (15) days after its publication in the Official Gazette of the Republic of Kosovo. Albulena Haxhiu President of the Assembly of the Republic of Kosovo	Član 4 Stupanje na snagu Ovaj zakon stupa na snagu petnaest (15) dana od dana objavljivanja u Službenom listu Republike Kosovo. Albulena Haxhiu Predsednik Skupštine Republike Kosovo
--	--	--